

печати, органическое употребление эл. ѿ можно принять за весьма точное и вѣрное мѣрило хорошо записанной сказки или пѣсни народной, за исключениемъ тѣхъ западныхъ предѣловъ племенной области Болгаръ, которые мѣстами отражаютъ на себѣ особенности сербской рѣчи, мѣстами же и сливаются съ нею. Здѣсь тѣмъ менѣе можно ожидать правильности въ произношениѣ эл. ѿ, что и сербская рѣчь въ ея восточномъ говорѣ, коимъ она соприкасается съ языкомъ болгарскимъ, также мало отличается произношениемъ ѿ отъ е, какъ и мы Русскіе. Напротивъ того, во всѣхъ центральныхъ мѣстностяхъ Болгаріи, Оракіи и Македоніи, по правилу, проникающему діаметрально весь организмъ языка, эл. ѿ подъ ударенiemъ произносится не иначе какъ я. Съ точки зрѣнія физиологической, элементы ѿ и я суть эквиваленты, но этимологически употребленіе эл. я гораздо шире. Въ тѣхъ случаяхъ, въ которыхъ я не соответствуетъ по этимологіи элементу ѿ, онъ, понятнымъ образомъ, не подчиненъ и законамъ, сложившимся для эл. ѿ. Такимъ образомъ звукъ я (=и) мы встрѣчаемъ въ образовательномъ слогѣ глаголовъ длительныхъ, где онъ слагается изъ мягкаго элемента глагольной темы и образующей гласной а. Для такого я законъ обѣ удареніи нимало не обязателенъ: онъ появляется и подъ ударенiemъ и виѣ его: зѣфѣламъ (благодарю), смѣлівамъ (убавляю), дунесівамъ (приношу). Различительность между я (=и) и я (=ѣ) съ особыннмъ удобствомъ можно наблюдать на двухъ этимологическихъ синонимахъ: додіямъ и додѣвамъ, изъ которыхъ въ первомъ эл. я составляетъ образующую гласную (и) и произносится какъ таковое и виѣ ударенія; во второмъ же эл. я принадлежитъ коренному составу глагола и будучи эквивалентомъ эл. ѿ, представляетъ подъятіе эл. и первой формы (додіямъ) и произносится какъ таковое (т. е. какъ я), лишь благодаря ударенію, на немъ покоящемуся. Производные отъ корня дѣ, оба здѣсь разобранные дериваты не имѣютъ ничего общаго съ ихъ русскимъ синонимомъ надопѣдать. Слѣдовательно, съ точки зрѣнія этимологической, различительное употребленіе этихъ двухъ звуковыхъ эквивалентовъ остается весьма желательнымъ. Рядъ ниже следующихъ мѣстъ дастъ достаточно примѣровъ ореографического выраженія эл. ѿ подъ ударенiemъ: Бяла Неда болна лежи. Д. Що е ляпо поле харбанашко. М. И тогава самъ сѣти Илія